

KMU-FACTSHEET DER SCHWEIZER LUFTFAHRT PME-FACTSHEET DE L'AVIATION SUISSE

1/2019



Engadin Airport

Die Allgemeine Luftfahrt und ihre Flugplätze sind wichtige Standortfaktoren mit Motorwirkungen für die Regionen.

L'aviation générale et ses aérodromes sont des facteurs de localisation importants qui jouent un rôle moteur pour les régions.

Wichtig zu wissen!

Wir informieren in regelmässigen Abständen kurz und faktenbezogen über die Allgemeine Luftfahrt und über die Regionalflughäfen und Flugfelder. Denn, ausser dem Linien- und Charterverkehr stellt die Allgemeine Luftfahrt als Individualverkehr zur Luft, mit allen ihren Verkehrsarten, den grössten Teilbereich der gesamten Luftfahrt.

Die Art der Luftfahrzeuge, welche unter dem Begriff der Allgemeinen Luftfahrt eingesetzt werden, erstreckt sich von Segel- und Ultraleichtflugzeugen über ein- und zweimotorige Flugzeuge bis hin zum Business- oder Cargo-Jet. Und sie alle sind auf leistungsfähige Infrastrukturen angewiesen.

Der Sachplan Infrastruktur der Luftfahrt (SIL) unterscheidet dabei im Wesentlichen zwischen fünf Kategorien von Flugplätzen: Landesflughäfen, Regionalflugplätze (Regionalflughäfen), Flugfelder, zivil mitbenutzte Militärflugplätze und Heliports.

Flugplatz = Oberbegriff. Flughäfen sind eidg. konzessionierte Anlagen mit Zulassungs- und Offenhaltungspflicht, Flugfelder sind vom BAZL bewilligte Plätze.

Ohne Flughäfen und Flugfelder kein Luftverkehr

Neben den Landesflughäfen Zürich und Genf dienen die Regionalflughäfen in erster Linie der Geschäfts-, Privat-, Touristik- und Arbeitsfliegerei. Es sind konzessionierte Anlagen mit Zulassungs- und Offenhaltungspflicht, wie die Grossflughäfen. Sie ergänzen die Landesflughäfen und sind damit auch Träger des öffentlichen Luftverkehrs mit direkten Verbindungen ins In- und Ausland. Daneben nehmen auf den Regionalflughäfen die Ausbildung und der Flugsport eine bedeutende Rolle ein, während die Flugfelder in erster Linie Bedürfnisse der privaten Fliegerei und der Ausbildung abdecken. Als Ganzes liegen Flugfelder jedoch ebenfalls im öffentlichen Interesse, indem sie gewisse entlastende Funktionen im Gesamtsystem der Schweizer Zivilluftfahrt übernehmen oder auch für Geschäfts-, Tourismus- und Arbeitsflüge Verwendung finden.

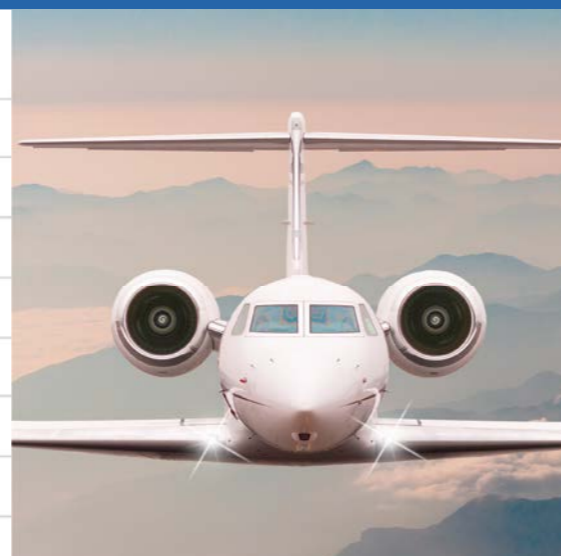
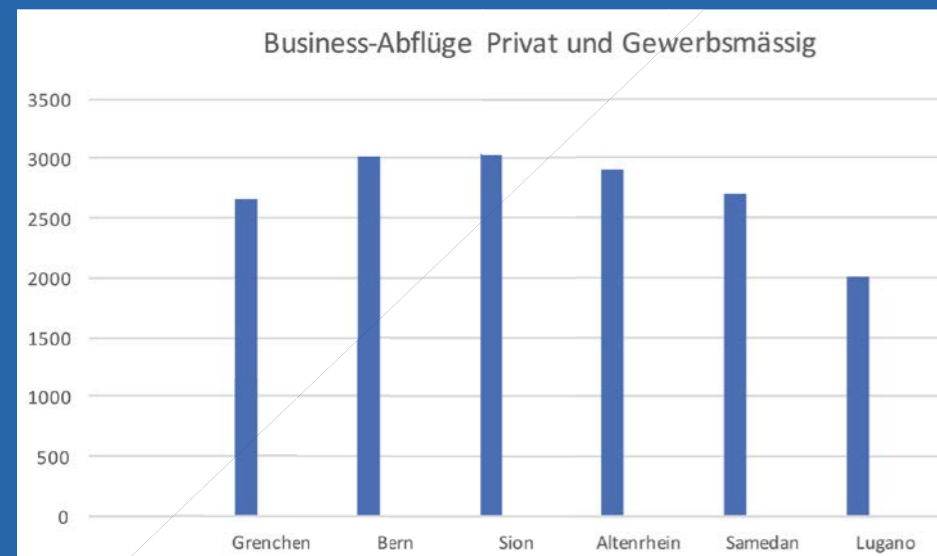


Quelle: AVISTRAT CH

Regionalflughäfen und Flugfelder sind bedeutende Standortfaktoren

Einerseits als Standortfaktoren durch die regionale Anbindung mit Luftfahrt, und andererseits als «Motoren für die wirtschaftliche Entwicklung» durch die Ansiedlung flugplatznaher Betriebe – aber auch als attraktive Ausflugsziele. Flugplätze sind zudem wertvolle Flächen für Flora und Fauna.

Fortsetzung Seite 4



Important à savoir!

Nous fournissons à intervalles réguliers des informations brèves et factuelles sur l'aviation générale ainsi que sur les aéroports régionaux et sur les aérodromes.

Car outre le trafic régulier et le trafic charter, l'aviation générale, en tant que transport individuel par voie aérienne, avec toutes ses types de transport, représente la plus grande partie de l'aviation.

Les types d'aéronefs utilisés sous le terme d'aviation générale varient des planeurs et des ultra-légers motorisés aux avions mono et bimoteurs et aux jets d'affaires ou cargo. Et tous dépendent d'infrastructures efficaces.

A cet effet le plan sectoriel de l'infrastructure aéronautique (PSIA) distingue essentiellement cinq catégories d'aérodromes: Aéroports nationaux, aérodromes régionaux (aéroports régionaux), champs d'aviation, aérodromes militaires avec autorisation civile et héliports.

Aérodromes = terme générique. Les aéroports régionaux sont des installations sous licence fédérale soumises à des obligations d'autorisation et de disponibilité, les champs d'aviation sont des terrains d'aviation agréés par l'OFAC.

Sans aéroports et aérodromes, pas d'aviation

Outre les aéroports nationaux de Zurich et de Genève, les aéroports régionaux sont principalement utilisés pour l'aviation d'affaires, privée, touristique et pour le travail aérien. Il s'agit d'installations agréées qui ont des obligations d'autorisation et de disponibilité, comme cela est le cas pour les grands aéroports. Ils complètent les aéroports nationaux et sont donc également des piliers du trafic aérien public avec des liaisons directes en Suisse et vers l'étranger. En outre, la formation et l'aviation sportive jouent un rôle important sur les aéroports régionaux, tandis que les champs d'aviation couvrent principalement les besoins de l'aviation privée et de la formation. Les aérodromes sont cependant aussi dans l'intérêt public en assumant certaines fonctions de délestage dans l'ensemble du système de l'aviation civile suisse ou en étant utilisés pour des vols d'affaires, de tourisme et de travail.

Les aéroports régionaux et les champs d'aviation sont des facteurs de localisation importants

D'une part en tant que facteurs de localisation par le biais du rattachement régional avec l'aviation, et d'autre part en tant que «moteurs du développement économique» par l'implantation d'entreprises à

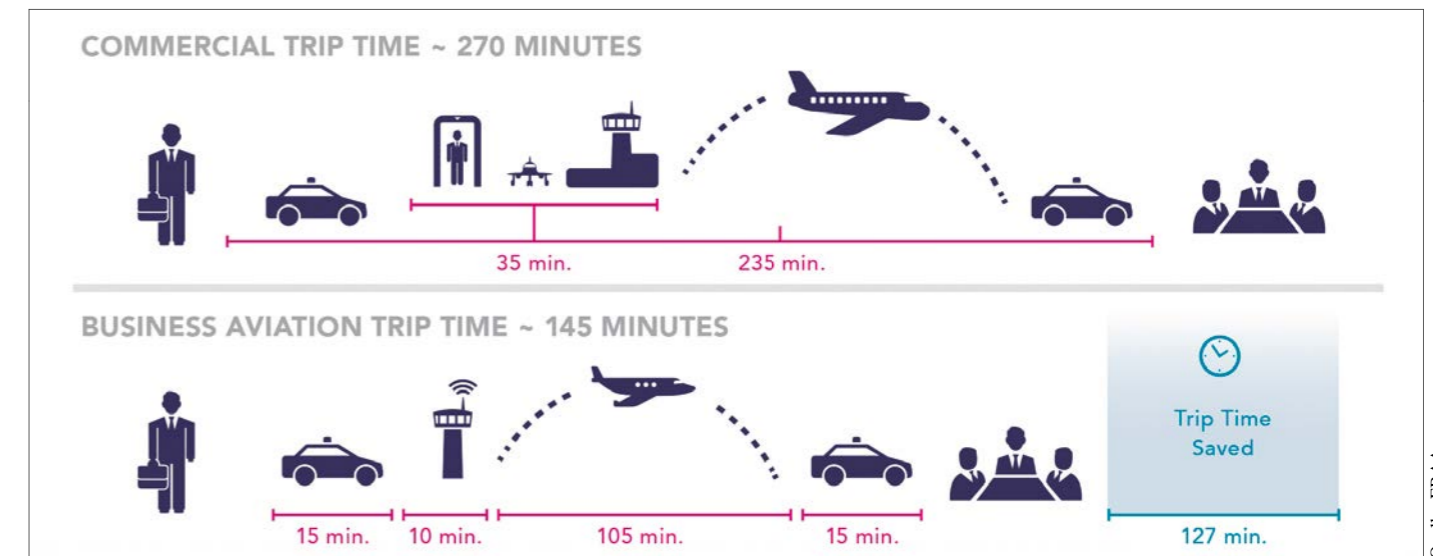
proximité des aéroports – mais aussi en tant que destinations touristiques attractives. Les aérodromes sont également des zones précieuses pour la flore et la faune.

Suite à la page 4



Tout le monde profite de l'aviation générale.

Die Zeitersparnis mit Business-Aviation / L'économie de temps avec l'aviation d'affaires



Quelle: EBAA



Von der Allgemeinen Luftfahrt profitieren alle

Auch diejenigen, die nie in ein Flugzeug der Allgemeinen Luftfahrt einsteigen, profitieren unmittelbar von der Arbeit der Menschen in der individuellen Luftfahrt: Ob Pakettransport, Verkehrsüberwachung,

Agrareinsätze oder Landvermessungen, Polizeiarbeit oder Rettungsdienst und Organtransporte, all diese Dienstleistungen gehören zur Allgemeinen Luftfahrt.

Nationale und internationale Regulationen

Die im Bereich Flugplätze geltenden rechtlichen Grundlagen ergeben sich aus den Regelungen der Internationalen Zivilluftfahrtorganisation (ICAO) und der EU bzw. der Europäischen Agentur für Flugsicherheit (EASA). Ergänzend dazu kommen schweizerische Regelungen zur Anwendung. Noch nie in der Geschichte der Luftfahrt gab es eine derart hohe Regulationsdichte. Damit verbunden sind hohe Kosten und eine Aufweichung der Eigenverantwortung, ein ganz wichtiges Gut in der Aviatik. Die anfallende Menge und hohe Kadenz der nationalen und internationalen Regulationen führen nicht immer zu einem Zuwachs an Sicherheit. Die weiter stetig wachsenden Regulierungen sind für kleine und mittlere Betriebe kaum mehr zu bewältigen. Es gilt daher, die negativen Auswirkungen mit Augenmass und Verhältnismässigkeit möglichst gering zu halten; nämlich genau nach dem Grundsatz der Europäischen Sicherheitsagentur EASA: «**Simpler, lighter, better ...**».

Tout le monde profite de l'aviation générale

Aussi ceux qui ne sont encore jamais montés à bord d'un aéronef de l'aviation générale profitent directement du travail des gens dans l'aviation individuelle: Qu'il s'agisse du transport de colis, de la surveillance du trafic, des opérations agricoles ou de l'arpentage, du travail de police ou des services de sauvetage et du transport d'organes, tous ces services font partie de l'aviation générale.

Réglementations nationales et internationales

Les bases juridiques applicables aux aérodromes proviennent de la réglementation de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) et de l'UE respectivement de l'Agence européenne de la sécurité aérienne (EASA). En complément, la réglementation suisse s'applique également. Jamais auparavant dans l'histoire de l'aviation il n'y a eu une telle densité de réglementations. Cela entraîne des coûts élevés et un assouplissement de la responsabilité personnelle, un atout très important dans l'aviation. Le volume et la cadence élevée des réglementations nationales et internationales ne conduisent pas toujours à une augmentation de la sécurité. L'augmentation constante du grand nombre de réglementations est difficilement gérable pour les petites et moyennes entreprises. Il est donc important de maintenir les effets négatifs aussi bas que possible en opérant avec un certain discernement et avec proportionnalité, à savoir exactement selon le principe de l'Agence européenne de la sécurité aérienne EASA, qui dit: «**Simpler, lighter, better ...**».



Der Verband Schweizer Flugplätze VSF

vertritt die Interessen der kleinen und mittleren Flugplätze.

www.aerodromes.ch

Association suisse des aérodromes ASA

représente les intérêts des aérodromes de petite et moyenne taille.

www.aerodromes.ch



Der Aero-Club der Schweiz AeCS

ist der Dachverband der Leichtaviatik und des Luftsports.

www.aeroclub.ch

Aéro-Club de Suisse AeCS

est la fédération faitière de l'aviation légère et des sports de l'air.

www.aeroclub.ch



Die Aircraft Owners and Pilots Association AOPA ist welt-

weit tätig und vertritt die Interessen der Piloten und Flugzeughalter.

www.aopa.ch

Aircraft Owner and Pilots Association AOPA

est active dans le monde entier et représente les intérêts des pilotes et des propriétaires d'avions.

www.aopa.ch



Swiss Business Aviation Association SBAA

vertritt und verteidigt die Interessen der Business Aviation in der Schweiz auf allen notwendigen Ebenen, um die globale Wettbewerbsfähigkeit zu gewährleisten.

www.sbaa.swiss

Swiss Business Aviation Association SBAA

La SBAA représente et défend les intérêts de l'aviation d'affaires en Suisse à tous les niveaux nécessaires pour garantir la compétitivité mondiale.

www.sbaa.swiss



Verband Schweizer Flugplätze VSF
c/o Weisser Pardo AG
Kreuzstrasse 60, 8008 Zürich



044 392 21 50
info@aerodromes.ch
aerodromes.ch